

Se. Director de lo. Oficina de OPP del INC.

INSTITUTO NACIONAL DE CULTURA
Oficina de Fomento y Programación
16 JUN 1975
RECIBIDO
Hora _____ Firma _____



QUEYMI

27

INSTITUTO NACIONAL DE CULTURA
DEPARTAMENTAL ANCASH

MC / B
050.853
Q-27

QUEYMI

17800
27

Revista Informativa -
Trimestral al servicio
de la población. Edita
da por el Instituto Na
cional de Cultura De
partamental Ancash.

DIRECTOR GENERAL INC.
DOCTOR: AUGUSTO TAMAYO
VARGAS.

DIRECTOR DEL INC-DA.
SR. FRANCISCO GONZALES

Año VIII-Nº 27-Set. 84
Av. Luzuriaga Nº 766
Huarás - Ancash - Perú

COLABORADORES

Manuel S. Reina Loli
Martín Flores García
Cristóbal Bustos
Rubén Almendradez
Pedro Rodríguez
Teófilo Maguiña Cueva
Juan de Dios Alba C.
María Turriate de Roca
Santiago Maguiña Ch.
Francisco Gonzáles

EDITORIAL

Al poner en circulación el
Nº 27 de la Revista Trimestral
Informativa "Queymi", modesta
mente mimeografiada, nos pro
ponemos hacer una reflexión -
sobre las publicaciones de ca
rácter cultural en nuestro me
dio.

Somos iconoclastas por tra
dición, no podemos continuar
con una buena iniciativa en -
cuanto a publicaciones se re
fiere. Rompemos su continui--
dad por egoismo y falta de re
conocimiento, sobre todo tra
tándose de instituciones ofi
ciales. No hay el seguimiento
histórico que nos de coheren
cia y sentido regional o na
cional.

Esta Revista no comparte
necesariamente de los con
ceptos emitidos por sus -
colaboradores.

Es así que en Huaraz aparecieron y desaparecieron importantes publicaciones, porque murieron sus iniciadores o fueron reemplazados por otros en los cargos que con un falso "orgullo" no quisieron continuar.

Así, pasó, con "El Rumbo" 4 números en 1936; - Nueva Era 6 números, 1937; Inquietud Magisterial del 1 al 6, en 1948, desapareció al cambio del Inspector Provincial de Educación; Magisterio, 6 números en 1958, desapareció al cambio de la Junta Directiva - del Sindicato de Maestros Primarios de Huaraz y -- otros más que escapa a nuestra memoria.

A nivel nacional han desaparecido importantes revistas del Ministerio de Educación que hubieran - seguido, poniendo la cultura al alcance de los maestros que son sus sembradores. Tenemos a nuestro frente como ejemplo 9 números de una "Revista de Educación" de 1955 a 1963, nueve años, tiempo record de la Dirección de Educación Primaria, publicación abierta a todos los maestros sin discriminación, no era elitista.

En el corto tiempo de trayectoria de la Casa - de la Cultura, antes Dirección de Educación Artística y Extensión Cultural del Ministerio de Educación, ahora Instituto Nacional de Cultura han aparecido - muy buenas revistas: Cultura y Pueblo 1964-70 fundada por José María Arguedas, así como la Revista Peruana de Cultura, de formato clásico.

Textual de 1971 al 75, diez números y por último "Runa" de 1977 a 1978. Ocho números. Ya no hay - más publicaciones de este nivel.

Si miramos a nuestro alrededor, sólo por citar a Venezuela venimos recibiendo 46 años la Revista - Nacional de Cultura fundada por Mariano Picón Salas que aparece siempre como ... (pasa a la página 37).

CARTAS...

Sicuaní, 31 de Mayo de 1984.

Señor
Francisco Gonzáles
Huaraz

Distinguido amigo:

Ha sido en mi poder los dos Cuadernos de Difusión 44 de Cuento Ancashino.

Quiero expresarle a su amabilísima persona mis más grandes reconocimientos por dicho envío, y aprovechar la oportunidad para felicitarlo muy cordialmente por su inquietud intelectual al promocionar nuevos valores en la Narrativa Ancashina. Es realmente una acción loable, digna de emulación, teniendo en cuenta las muchas dificultades que irroga la publicación de un libro en nuestro país.

He quedado gratamente impresionado por la inquietud literaria que existe en Ancash, aun más mi sorpresa no tuvo límites cuando leí a cada uno de los autores de los cuentos ganadores. Existe una veta -- creativa muy buena y, sin lugar a equivocarme, en un futuro no muy lejano, de esta promoción surgirán los futuros escritores representativos de nuestra patria.

Asimismo hago propicia esta oportunidad para invitar a todos los cuentistas de Ancash a participar en el I Concurso de Cuento "JOSE MARIA ARQUEDAS". Evento que estamos organizando en coordinación con la Casa de la Cultura de Canchis. Rogaría a Ud. y a la Institución que se honra en dirigir, nos colabore -- con la difusión de las bases que adjunto a la presente.

ANGEL A. QUISPE A.

Lima, 10 de junio de 1984.

Sr. Profesor

Francisco Gonzáles

Huarás.

Estimado colega:

Una vez más he tenido la satisfacción de recibir tu interesante revista "QUEYMI" N° 25 - que con la gentileza que te caracteriza has tenido la amabilidad de enviarme. No puedo menos que agradecer profundamente, con esta pálida nota.

Quiero aprovechar de esta oportunidad para decirte que también he recibido y lo he leído con bastante fruición el libro: "AGUSTIN R. LOLI" POESIA, editado por el INSTITUTO NACIONAL DE CULTURA-FILIAL ANCASH de tu acertadísima Dirección; y me ha sorprendido las bellísimas composiciones poéticas que hay en el libro de que Huarás había sido y es vivero de grandes cultores de las letras. Agustín pasaba como un periodista irónico colaborando en periódicos y revistas de su querido Huarás. No sabíamos que era un auténtico y delicado poeta. Tu libro reivindica su valor literario y coloca en el lugar que le corresponde a Agustín R. Loli.

Te felicito por tu prolífica y constructiva labor que no será inadvertida por la historia literaria de Ancash,

Te abrazo con la estimación de siempre.

L. B. SORIA SARAGOZA

ANCASH EN LA HISTORIA

LA ERECCION DE LA DIOCESIS DE HUARÁS

Manuel S. REYNA LOLI

El documentado artículo del Presb. Eduardo Velásquez T. sobre la Diócesis de Huaraz, publicado en el N° 20 de la revista "Queymi", nos invita a añadir nuevas noticias relacionadas con los varios proyectos para erigir nuestra Diócesis y que el autor del artículo no incluye.

La Diócesis de Huaraz -- fue creada por Ley del Congreso de 28 de noviembre de 1898, a propuesta de los Representantes ancashinos, comprendiendo "todo el territorio que forma el Departamento de Ancash" y erigido como tal por Bula de 3 de noviembre de 1899.

Cristianizadas la diversas etnias que habitaban el suelo ancashino y convertidas en pueblos a la manera española pasaron a formar parte del Arzobispado de Lima. Al erigirse, posteriormente, el Obispado de Truji

llo, esta grey no cambió de pastor.

La Ley de 1898, que creó la Diócesis de Huaraz, no fué el primer y el único intento que se hizo para erigir una Diócesis en nuestro departamento. En el siglo XIX -- hubo dos proyectos anteriores: en 1845 y en 1875 o 1876; y, si nos remontamos algo más en el tiempo, hubo en el Virreinato (S. XVIII) un proyecto que tangencialmente nos atañe, y otro en los primeros años de la República.

Cronológicamente el primer intento corresponde a los últimos decenios del siglo XVIII, aproximadamente entre 1786 y 1787.-- El P. Rubén Vargas Ugarte, S. J. en su "Historia de la Iglesia en el Perú", nos proporciona interesantes

datos sobre el particular.
Leamos:

"El progresista Intendente de Tarma, D. Juan - María de Gálvez, volvió a representar la conveniencia del Obispado de Huánuco. En el Consejo de Indias se acogió la idea, y el Rey dispuso que se consultara el caso con el Virrey, D. Teodoro de Croix a quien se escribió el 27 de octubre de 1787, a fin de que remitiera su parecer, después de consultar el asunto con quien procedía. El cabildo secular de Huánuco emitió un informe favorable y propició la idea alegando la enorme distancia que separaba a Huánuco de Lima. - En cambio, el Cabildo - Eclesiástico de Lima fué de parecer contrario, y en la sesión de 8 de marzo de 1790 se examinó el punto y se contradijeron los fundamentos que se alegaban en favor de la desembracación de esta diócesis y firmado el dictamen por los-

capitulares, se remitió al Virrey. Este en su respuesta también se declaró contrario al proyecto y manifestaba que, en general, no se creía necesario".

Esta noticia puede ser ampliada con lo que dice el Virrey de Croix en su Memoria de Gobierno.

En los anárquicos y turbulentos primeros años de la República, en 1832, los Diputados por Junín (departamento al cual pertenecían las actuales provincias de Ancash) solicitaron la creación del Obispado de Junín mediante una ley, señalando como sede la ciudad de Huánuco. La Ley fué promulgada el 6 de diciembre de 1832 y comprendía también las provincias del actual departamento de Ancash; la ley no tuvo cumplimiento hasta 1864. Al hacerse efectiva la ley se incluyó sólo la provincia de

Huari; pero al erigirse -
la diócesis no se consider
ró a la provincia ancashin
a.

Como es de notar, nin-
guno de estos proyectos -
son para erigir un Obispad
do autónomo con su pro-
pio nombre, por eso los -
consideramos como antece-
dentes que no se pueden -
cuestionar o ignorar. Los
que a continuación vamos
a analizar si se refieren
al Obispado de Huaraz, o
de Ancash.

El primer proyecto da-
ta de 1845. Era Prefecto
del Departamento de Ancash
el General José Félix Ja-
ramillo, autoridad muy --
preocupada por el progre-
so del departamento. Este
solicitó al Supremo Gobiern
no eleve "preces al Sumo
Pontífice con el fin de
que instituya un Obispo -
in partibus en aquel de--
partamento". La petición
fue puesta en conocimien-
to del Consejo de Estado.
Este, en su sesión de 26
de junio de 1845, "puso -
en discusión el informe -
del Sr. Núñez Gago en la

consulta del Supremo Go--
bierno, sobre que se eleven
preces al Sumo Pontífice,
con el fin de que constituy
a un Obispado in partibus
en el departanento de An--
cash; en su parte disposi-
tiva opina: "Que debe ab--
solverse la consulta del -
Ejecutivo declarando inad-
misible la pretensión del
señor Prefecto de Ancash.-
Lo apoyaron los SS. Dávila
y Villarán; lo impugnó el
Señor Puente modificándolo.
Se declaró discutido y --
puesto en votación se aprob
ó".

No es muy clara la re--
dacción del Acta del Consej
o de Gobierno que publicó
"El Correo Peruano" de Li-
ma del 30 de junio de 1845
y cabe preguntarse si se
aprobó el proyecto del Pref
ecto, no se erigió el Obisp
ado proyectado o fue re--
chazado de acuerdo a lo nan
ifestado por el Consejo -
de Gobierno.

El siguiente intento -
data de la década del -
70.- Lamentablemente no
contamos con toda la docum
entación para estudiarla

en detalle.

Por lo que conocemos, los Representantes ancashinos a Congreso, posiblemente en 1872, presentaron un proyecto de ley para la creación del Obispado de Ancash. Sin resultado inmediato, el asunto fue tratado por el Concejo Departamental de Ancash entre 1874 y 1876.

El 29 de setiembre de 1874, el Presidente del Concejo Departamental, D. Tomás Camino, ofició al Diputado por Huaraz Dr. Federico Huidobro en los siguientes términos:

"La H. Junta Directiva que presido, tiene conocimiento de que pende ante las Cámaras un proyecto de ley, relativo a la creación del nuevo Obispado de Ancash.

"Para demostrar la necesidad de la creación de esta nueva diócesis, debo recordar a S.S. de preferencia, la grande extensión y población del Departamento la distancia de sus pueblos de Lima y el espíritu mismo de la ley municipal que

nos rige.

"Su extensión arguye no poca dilación en asuntos eclesiásticos, y su grande población, exigencias graves y por lo demás urgentes, que hoy mismo se salvan con grandes dificultades. La distancia a que se hallan los pueblos de las diferentes provincias del departamento siendo la metrópoli el centro de la jurisdicción eclesiástica, imposibilita más el curso de tantas y tan graves exigencias que exige de preferencia la Iglesia de Huaraz.

"Si pues atendidas la grande extensión del Departamento y su población y la distancia de sus pueblos a Lima hace necesaria la creación de un Obispado en Ancash la ley municipal viene a corroborar esa exigencia de una manera plausible.

"Nadie duda que la ley de municipios es esencialmente descentralizadora, que tiende a dejar en ma

de los mismos pueblos, la satisfacción de sus necesidades, y nada más justo -- que la administración eclesiástica se despliegue en la metrópoli creándose un Obispado nuevo que satisfaga sus más premiosas exigencias en lo espiritual, y tienda a concretar la administración, haciéndola propia y exclusiva de cada localidad".

Para 1876, el Proyecto seguía pendiente de aprobación, según se deduce de la comunicación del Alcalde Provincial de Cajatambo al Presidente del Concejo Departamental de Ancash (21-04-876), manifestándole:

"En contestación a su oficio circular de 24 del ppdo., su número 128, referente al deseo que tiene ese Honorable Concejo Departamental de elevar una petición al Supremo Gobierno para que en la próxima Legislatura, solicite a su vez, del Soberano Congreso la institución de un Obispado en este Departamento;

diré a Us.: que la H. Junta Directiva que presido, ha visto con bastante agrado este proyecto, y que se ha circulado a todos los Concejos Distritales de mi dependencia para que a la posible brevedad suministren los datos pedidos, los que serán comunicados a Us. tan luego como se hallen en esta Alcaldía.

"Por mi parte abrigo la esperanza de ver realizado un deseo de tan gran importancia para el progreso de este Departamento".

La referencia que hace el Alcalde de Cajatambo, D. Mariano Lizarribar, al pedido de datos que ha hecho a las Municipalidades de su circunscripción, nos hace pensar que la representación ancashina habría solicitado información sobre la población, extensión y recursos económicos para la creación del nuevo Obispado.- Más, no sabemos si llegaría a discutirse en la Legisla-

tura de 1976, o el cambio de Presidente y la agudiza ción de la crisis económica aplazaron definitivamente el proyecto.

Tenemos pendiente de investigación para su confirmación de un proyecto presentado entre 1893 y 1894.

Recién en 1898, nuestros Representantes a Congreso se volvieron a preocupar de la creación de la Diócesis de Huaraz. Este proyecto sí tuvo éxito. El Congreso aprobó la Ley el 25 de octubre de 1898 y fue promulgado por el Presidente de la República el 28 de Nvbre. de 1898.

EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA.

Por cuanto:

El Congreso ha dado la Ley siguiente:

El Congreso de la República Peruana.

CONSIDERANDO:

Que, la extensión del Departamento de Ancash requiere la erección de una Diócesis;

Ha dado la Ley siguiente:

Artículo 1°. Créase la Diócesis de Huaraz, que comprenderá todo el territorio que forma el departamento de Ancash, con personal y dotación igual al que hoy tiene la diócesis de Puno.

Artículo 2°. El Poder Ejecutivo solicitará de S.S. las Bulas necesarias para el cumplimiento de la presente ley.

Comuníquese al Poder Ejecutivo, para que disponga lo necesario a su cumplimiento.

Dada en la Sala de Sesiones del Congreso, en Lima, a los veinte y cinco días del mes de octubre de mil ochocientos noventa y ocho.-Rafael Villanueva, Presidente del Senado.- Carlos de Piérola, Presidente de la Cámara de Diputados.- Angel Caveiro, Senador Presidente.- Jerónimo de Lama y Ossa, Diputado Secretario.

Excelentísimo Señor Presidente de la República.

POR TANTO:

Mando se imprima, publique y circule y se le dé el debido cumplimiento.

Dado en la Casa de Gobierno en Lima, a los veintiocho días del mes de noviembre de mil ochocientos noventa y ocho.- Nicolás de Piérola.- José J. Loayza.

El Santo Padre, León XIII, con fecha 3 de noviembre de 1899 firmaba la Bula erigiendo "una nueva, distinta y separada diócesis para el nuevo Obispado que debe erigirse con el nombre de "Obispado de Huaraz", cuyos límites serán los mismos -- que tiene el territorio o Departanento de Ancash".

Aquí concluimos estas notas ampliatorias que consideramos útiles para quien quiera escribir la Historia de la Iglesia en Ancash.

Lima, Mayo de 1984.

EDITORIAL

(Viene de la pág. 2....)
Director fundador en las publicaciones pese haber fallecido, Organo de la Dirección de Cultura y Bellas Artes, del Ministerio de Educación ahora el CONAC, Consejo Nacional de Cultura, está sobre los 200 números.- Su nombre no ha cambiado, sólo los contenidos y el lujo actual de sus ediciones, siendo la distribución gratuita.- Muy buen ejemplo que debemos seguir.

Finalmente nos preguntamos sobre el destino de nuestra revista Queyni a mediano o corto plazo ¿Perecerá?. Esperamos se rompa la tradición de "iconoclastas"; pues nos debemos a los colaboradores que hacen posible su edición, y al entusiasmo de los trabajadores de nuestra Departamental del INC en Ancash que completa el trabajo.

ARQUEOLOGIA

CHAVÍN (de Huantar) EN PROCESO DE SER DECLARADO PATRIMONIO MONUMENTAL.

Martín FLORES

Chavín es, desde 1919 -cuando el último Amauta "Indio Tello" deslumbró al mundo científico con el descubrimiento de la Cultura Chavín- uno de los grandes e indespejables misterios de historia humana en América y un inquietante y fascinante enigma para los nuevos amautas, Tucuyrikag y Kipocapayocs que, pese a sus constantes desvelos no intuyen a desenterrar el gene umbilical perdido en las fecundas y enigmáticas entradas en sus restos milenarios, que ocultan potencialmente las claves de su maravillosa y real sabiduría encofrados en la expresión multifacetal de esta cultura primigenia, donde parecen detectarse los elementos que

integran, aglutinados ya el proceso de formación y desarrollo de esta auroral civilización autóctona, o extracto de las genialidades de otras, -todavía no precisadas.

En la nebulosa de nuestra ultra-historia tan sofisticada, Chavín aparece ataviada de una alta jerarquía cronológica, cultural social y geográfica.

No sabemos todavía -y acaso no cristalicemos nunca- cómo, cuando y por qué surge esta Alta o Cultura Formativa, fusionada, sintetizada y nuclearizada en este osco pero acogedor rincón cordillera-no, constituyéndose en la "capital del mundo de entonces, hace aproximadamente 3 mil años, dotado de identidad arquetípica in

confundible, preanunciado de fecundas acciones, iniciativas y facultades espirituales, culturales y materiales; adiestrado en muchas prácticas industriales, tecnológicas, y acaso científicas (trepanación) culminando en la más avanzada mecánica y escultura de la piedra, logrando, no sabemos con que instrumentos y métodos, desmantelar enormes bloques de granito, modelándolos y docilizándolos como si se tratara materiales plásticos, y usándolos a su antojo para satisfacer sus múltiples necesidades y menesteres.

Su impresionante arquitectura pétreo monumental con acabados de genial maquillaje, inspirado e ilustrado con una cautivante estética de genes artísticos rico en variadas creaciones y diseños, muchos demoniacos y fantásticos, donde predominan la morfología seccionada, parcial o completa, simbólica o mítica del felino, con dor y serpiente, la clási

ca trilogía de divinidades Chavín, fusionada muchas veces en una sola y multitud de motivos convencionales, se generaliza en oro, cerámica, tejidos, nadera, huesos y elementos manipulables inéditos todavía, demostrándonos cualitativa y cuantitativamente, este singular e ingenioso actuar humano, parangoneándose con los más famosos de otros continentes coetáneos y, como tal con justo derecho de ser valorado y reconocido como una de las muestras cumbres de civilizaciones con derecho a ser registrado y catalogado en la UNESCO.

Se insiste en que se trata de un centro Ceremonial que tuvo fama de inmortal religioso continental -cuya afirmación científica permanece en misterio- semidestruida por fenómenos ignorados, tal vez catastróficos, accidentales o sociales; pero lo que no se ha observado ni mencionado por estudiosos, dos comisiones - - -

científicas cargadas de -
dinero, auspiciados por -
Universidades y dirigidos
por "sabios oficiales" (?)
es que el complejo arqueológico de Chavín, donde -
deambula el premeditado -
abandono oficial, olvido,
descuido y desmantelamiento, con tácita autorización en los últimos tiempos, es una joya nativa -
milenaria estratégicamente ubicada, desfonetización castellana de CHAU--
PIN, centro, sede, capital, como originariamente fue fortificado y defendido por cuatro atalayas de puestos militares debidamente equipados, equidistantes de la base, en los 4 puntos cardinales, detectores geográficos herméticos, que copaban todos los sectores de acceso y lo hacían inexpugnable a acciones humanas no autorizados.

Un grupo de ilustres coodepartamentanos, agrupados en el Instituto Cultural Ancashino y Club Ancash, se han dado cita -a caso un poco tarde, pero

siempre urgente y necesario- formar en conjunto, con la valiosa colaboración de eminentes chavinólogos y chavinos nativos, un comité denominado "PRO CHAVIN", para gestionar - la inscripción de esta es telar cultura continental como PATRIMONIO MUNDIAL, en los respectivos registros de la UNESCO. Sabemos que las gestiones y - documentación están culminando y el éxito casi asegurado.

Hacemos votos de entusiasmo agradeciendo a todos ellos, por estar aproximando la hora de un justo reconocimiento, con todo derecho, ya que el Gobierno -por intermedio - del INC y la Representación Parlamentaria- habían enmudecido, inexplicablemente, reclamar y - conceder el derecho que, sus propios méritos mundialmente aclamados, pertenece a Chavín. La Justicia llega, aún cuando tarde.

TRASCRIPCION

COLECCION DE AUTORES ANCASHNOS

Cristobal BUSTOS CH.

El 20 de junio, se realizó en el Club Ancash, la presentación del IV Volumen de la "Colección de Autores Ancashinos", que paralela a su intensa labor cultural con los "Quedernos de Difusión", cuya entrega N° 44 ya hemos leído y la Revista Trimestral "Queymi", cuyo N° 24 también conocemos, por los gentiles envíos de Francisco Gonzáles, Director del INC-Departamental de Ancash realiza esta primera entidad oficial de la cultura ancashina, con una puntualidad y ahinco admirables, nos impulsa a sumarnos con entusiasmo y fe, en este quehacer feudo y creador, pues, conocer y hacer conocer los valores y los secretos de nuestro pueblo milenario, es labor enconiable y digno de apoyo y estímulo, lejos de la indiferencia y el egoísmo con que, general-

mente, se ve este tipo de esfuerzos. Pasamos, pues a reseñar la alta significación cultural de esta labor. VOLUMEN I.- En este mismo vocero, N° 12 de noviembre de 1979, dijimos: "Ahora en esta etapa de plena reconstrucción, tendemos sobre este puente infinito de creación los pilares que lo sustentan iniciando "COLECCION DE AUTORES ANCASHINOS", caro deseo que cobra realidad con el presente libro del poeta ancashino Ted filo V. Mendez Ramos. Huaraz su ciudad natal fue el escenario de su obra, eslabón imprescindible en la literatura ancashina, reconocida por nuestra crítica literaria", dice Francisco Gonzáles al presentar el libro que está prologado por Manuel S. Reina Loli, prestigioso literato e historiador ancashino, asiduo colaborador en estos afanes -- del INC de nuestra tierra

nativa".

VOLUMEN II.- En marzo de 1980 se dió a conocer la Poesía y Prosa de Judith Pando (Edith), con un con-undioso estudio crítico de Manuel S. Reina Loli, autor de estos volúmenes, en amplia colaboración con el INC-Departamental Ancash, bajo la infatigable dirección de Francisco -Gonzáles. Su contenido: -palabras de presentación por Francisco Gonzáles, autobiografía. Introducción con el aludido estudio -crítico de Manuel S. Reina Loli.

La obra literaria de -Judith Pando es ampliamente conocida en el panorama literario de Ancash y a nivel nacional, su pluma de dulce sensibilidad en la poesía y de vigorosa emoción social en la prosa, han colocado a Judith Pando entre las primeras figuras de la mujer ancashina, en el ámbito intelectual y literario y el INC hizo justicia a sus méritos de altos kilates con la publicación de este valioso volumen.

VOLUMEN III.- El INC de -la Capital de la República fue el escenario de la presentación de este volu-men, en nutrido y solemne acto inolvidable, siempre como el fruto de la tras-cendente labor del histo-riador y crítico litera-rio Manuel S. Reina Loli, autor del volumen, así co-mo de los cuatro editados hasta la fecha. Al presen-tar la poesía y prosa de Alejandro Tafur Pardo, -Francisco Gonzáles escri-bió: "El tercer volumen -de la "Colección de Auto-res Ancashinos" correspon-de a la obra literaria -del Dr. Alejandro Tafur Pardo, escritor a quien -conociera por la década -de los años cuarente en la Asociación Ancashina de Escritores y Artistas don-de se reunía la flor y na-ta de la intelectualidad ancashina". I Manuel S. Reina Loli, en su magis-tral Introducción termina diciendo: Así llegamos al final de esta INTRODUCCION a la "ópra omnia" de Alejandro Tafur Pardo y

queremos concluir con algunas palabras de Azorín" ¿Cómo se honrar mejor la memoria de un escritor? ¿Con una lápida conmemorativa? ¿Con una estatua? No: difundiendo sus obras; publicando ediciones de sus obras, ediciones sencillas, elegantes, económicas". - Eso pretende ser el presente volumen".

VOLUMEN IV.- Poesía de - Agustín R. Loli. El 20 de junio y en el Club Ancash, en un ambiente más íntimo y telúrico, se hizo la presentación del Volumen IV, tras los correteos organizativos de Francisco Gonzáles, viendo el local, buscando al presentador, ultimando el programa, en fin, trabajando por todos los detalles de la noche literaria de auténtico ancashinismo, que colmó el amplio salón de actuaciones del Club, como una respuesta estimulante y de aprobación moral y espiritual - por este esfuerzo de gigantes, en un medio difícil - por la crisis económica, - por la apatía, por la indi-

ferencia, en fin, por tantos males que nos aquejan, cuando emprendemos los trabajos del espíritu y la cultura, que resultan los más desvalidos, huérfanos insostenibles. Pero, quien persevera y vence estos obstáculos, ya puede ser calificado como un gigante de las inquietudes culturales de su tierra y su región. I sin adulaciones, que jamás cometeremos este delito, es justo reconocer este valor al Director del INC-Departamental de Ancash el escritor y poeta Francisco Gonzáles y al historiador y crítico literario Manuel S. Reina Loli, que forman la junta terca e inbatible de estas hazañas.

Invitaron al acto el Presidente del Club Social Huaraz, que preside Luis López Ramos y el INC-Departamental de Ancash, que dirige Francisco Gonzáles. Las palabras de Lucho López Ramos dieron inicio al acto. Luego las de Francis-

co Gonzáles. La presentación de Manuel S. Reina Loli, siempre magistral y documentado, una poesía recitada por Bertha Garro y las palabras finales de Marco Lucar Torres, Presidente del Club Ancash; todos loando y estimulando tan valioso esfuerzo. Al final se sirvió un cocktail.

En el preámbulo, Francisco Gonzáles dice: "Hace falta poner en marcha el "Lansi" ese idioma universal del futuro para continuar conversando contigo sobre el Huarás que tanto amabas, ahora sin rostro, a fin le pongas el epitafio que relumbre como el cristal de nuestro cielo, único, permanente, por los siglos de los siglos".

Reina Loli, en la introducción del libro escribe: "Loli no es un irónico puro sino un humorista de alquitarada sensibilidad. Supo darle a su verso la sutileza del sprit francés evitando caer en la vulgaridad".

Su discurso de presentación fue toda una cátedra sobre la personalidad de Agustín R. Loli, su tío, con lo que se dobla su mérito de acucioso escritor e investigador, porque bueno sería que alguien de la familia de cada personaje de nuestra rica literatura regional y nacional, se ocupe de estudiar y publicar, para salvar del olvido, la obra y figura de los valores anónimos y olvidados de nuestros predios nativos.

Cada volumen de 200 a casi 300 páginas, es digno de la biblioteca de todo ancashino, sobre todo, y merece el apoyo de tios y troyanos, con el solo pensamiento y la convicción de que entusiasmos y esfuerzos de esta naturaleza no deben desperdiciarse ni mirarse del balcón, si hay quienes lo hacen, con el sacrificio que ello significa, los que leen, quieren leer y pueden hacer algo por ayudarlo, deben hacerlo, sin pensarlo... (pasa a la P.23)

IDENTIDAD REGIONAL

Rubén ALMENDRADEZ Z.

... Para ellos la palabra del Anauta "Peruanicemos el Perú" significaba es--tar contra el progreso -- "Occidental y Cristiano". Por ello las élites regio--nales, están de acuerdo -- con tal forma de pensar -- (occidental y cristiano) de ahí que su actitud fren--te a los problemas nacio--nales poco o nada les in--portaba, su relación era asirse a lo europeo ya -- que l. confería legitimidad, buscando siempre barrer todo rasgo que "aflo--raba o persistía lo nati--vo, rezago vergonzante de un origen que había que -- ocultar."

Sin olvidar que nues--tras capas provincianas son las más sensibles a imitar modelos de vida a--vasallantes de las gran--des metrópolis dominantes. No desean saber nada con nuestras manifestaciones

tradicionales que parten de la experiencia de un -- pueblo como creador de la historia y la cultura. -- Ese pueblo está poniendo toda su imaginación, su -- sabiduría, su vivencia -- humana a través de un pa--sado milenario.

"Todo pueblo tiene ne--cesidad de sus raíces, de identificarse con su his--toria, de sentirse confia--do y respaldado por una -- tradición del saber que -- hoy tiene una justifica--ción en una sabiduría res--petada y creada por los -- antepasados!"

Y que cuando buscamos esa identificación, prime--ro con nosotros mismos y luego con la historia, con nuestra tradición, no lo encontramos, es más halla--mos diferenciaciones so--ciales de grupos, en que se encuentran formas de adhesión a formas cultura

rales "Foráneas" y el desprecio por nuestra cultura milenaria. De la misma manera no podemos olvidar aquella frase vieja y falaz de "llevar cultura al pueblo". Preguntamos. ¿Qué cultura?.

Creen que las grandes masas son ignaras. Decir esto es sencillamente desconocer que la historia, lo hacen las masas, es también desconocer los valores del pueblo, su grandeza moral, su arte, su sabiduría. Y que nunca fueron tomadas en cuenta. siempre fueron marginados social y económicamente.

Por eso es también necesario que el planificador social, el político se den cuenta que la superación cualitativa no se logrará unicanente con en-

prender grandes proyectos de desarrollo nacional.- Es más que todo vaya dentro de una política coherente ésto sería buscar la integración del hombre con su medio, con sus origenes, con su región.

No basta saber que somos parte de una sociedad, es necesario también que como pueblos o individuos nos sintamos integrados a una rica tradición y que nos da el Norte y que otros hombres muy sensibles trabajaron en la forja de nuestra independencia, pero que aún no ha culminado, son los esfuerzos de hoy para alcanzar un futuro más humano más justo, forjar un Ancash fuerte y unido para nuestros hijos.

DISCURSOS

"DOÑA NATI" y "ESTAMPAS DE MI MADRE"

N.R. Discurso pronunciado por el Prof. Pedro Rodríguez La zarte en la ciudad de Carhuaz, presentando los libros del Sr. Francisco Gonzáles el 31 de marzo de 1984.

Señores:

Constituye para mí un singular honor el tener que dirigirles la palabra en este acto de especial importancia cultural, en el que con su reconocido compromiso social y educativo, el distinguido educador, artista é intelectual huaracino don FRANCISCO GONZALES, presenta en esta alegre y generosa ciudad de Carhuaz, sus dos últimas obras literarias tituladas; "DOÑA NATI" y "ESTAMPAS DE MI MADRE" por lo que a nombre mío y del Instituto Superior Pedagógico de Huaraz, que tengo el honor de dirigir, les expreso mi sincero agradecimiento por la gentil asistencia de todos y cada uno de Uds.

La generosidad de don FRANCISCO GONZALES, ha per-

mitido que el I.S.P. H. dentro de sus acciones de Proyección Social, tenga esta brillante oportunidad de ofrecer al culto y respetado público carhuasino, este significativo programa, el mismo que con el apoyo del Sr. Alcalde Provincial Prof. Miguel Vallejos Andaluz y del Conjunto Orquestal del "Centro Musical Carhuaz", se desarrollará - como un modesto pero significativo aporte educativo, cultural y social de nuestro pueblo, por lo que a todos ellos les hago presente mi gratitud.

El autor de las ya mencionadas obras don FRANCISCO GONZALES, nace en Huaraz el 29 de enero de 1,922, luego de sus estudios primarios y secundarios, se forma como docente en la gloriosa Escuela Normal de Varones "Ignacio A. Ríos Q"

de Tingua de donde egresa con el título de Normalista, posteriormente sigue sus estudios de Ciencias de la Educación en el Instituto Pedagógico Nacional y más tarde estudia en la facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires-Argentina.

Como docente ejerce la profesión de Profesor de Aula y por horas en diferentes planteles de Educación Primaria, Secundaria y Superior, así desempeña el cargo de Profesor en la Escuela de Bellas Artes "José Sabogal" de Cajamarca, ciudad esta en que también funda el Instituto Pedagógico Regional, luego en su peregrinaje docente dirige varias escuelas normales de la República.

Actualmente desempeña el cargo de Director del Instituto Nacional de Cultura-Filial Ancash, con sede en Huaraz, es miembro del Instituto "Liberador Ramón Castilla y Socio del Foto Cine Club Peruano.

Su labor cultural es bastante amplia y conocida en el plano regional y nacional; Director de la Revista Magisterio y de las Revistas: "Kanan", "Queyni", "Cuadernos de Difusión" y la "Colección de Autores Ancashinos" del INC-DA.- En su haber tiene publicadas las siguientes obras: "Poentario Escolar"-65, "Vida de Perros" 77, "Homenaje a la Madre" 77, "Retablo de Poemas" - 78, "Vida Pasión y Muerte de la Escuela Normal de Tingua", "Doña Ñati" y "Estampas de mi Madre".

Aún inéditas se encuentran sus obras: "365 Mantras", "Kapaj" (Nuevas Poesías) Verbo e Imagen del Perú, "El Transeunte" y "Europa en 1,982"; también ha colaborado y colabora en revistas nacionales y extranjeras.

Como artista ha realizado exposiciones de pintura y como apasionado de la fotografía artística, posee una valiosa colección artística y documental del Perú.

Para esta noche nos presenta dos obras ágiles y sencillas en sí, ambas son el testimonio de su fer-viente amor por el ser que le dió la vida, canciones -muy tiernas a la madre de ayer, hoy y siempre, re-cuerdos inolvidables de pa-sadas épocas, recopilación de valores que no deben --perderse jamás, sentimientos delicados amalgamados con tradiciones y costum--bres propias de nuestros -pueblos, que en estas épocas tan cambiantes e in-ciertas solo quieren peren-nizarse en nuestros recuer-dos.

Estas obras de don Fran-cisco Gonzáles han merecido elogiosos comentarios de distinguidas personalidades, tales como; Edmundo Vargas Gonzáles, Manuel S. Reina Loli, Lorgio Sánchez Guzmán, Marcos Yauri Monte ro, María Turriate de Roca Teófilo Maguiña Cueva, Ser-gio Quijada Jara y Francisco R. Bello (Arg.) entre -otros.

Hoy don Francisco está

con nosotros, ansioso de brindarnos algunas pince-ladas literarias, deseoso de obsequiarnos un --mensaje de grandeza espi-ritual y de exponernos -personalmente el subline contenido de sus obras -"Doña Nati" y "Estantas de mi Madre", por lo que, nosotros retribuimos su generosidad, testimonián-dole nuestro aprecio y agradecimiento con un ca-luroso aplauso.

#####

TRASCRIPCIONES...

(Viene de la pág. 18)

dos veces, pues, el espi-ritu les sonreirá tran--quilo y feliz, por impul-sar todos los trabajos -en bien de la cultura an-cashina y nacional.

De Ancash Actual, N° 36, de julio a setiembre de 1984.

TURISMO

GUIA DE TURISMO "ANCASH"

Teófilo MAGUIÑA CUEVA.

El 6 de abril, el INC, Filial de Ancash, presentó la Guía de Turismo AN-CASH, del escritor ancashino Tefilo Maguiña Cueva, con el marco musical del trío de guitarras.... El discurso de orden estuvo a cargo del señor Francisco Gonzáles, Director del Instituto, quien, después de un recuento, de la prolífica obra literaria del autor, hizo un breve análisis del libro, calificándolo de "útil, ameno y pulcro librito que a no dudarlo prestará un servicio grande a los visitantes!"

El autor, después de saludar y agradecer las palabras de presentación, fue directamente al grano. Amigos míos: estoy aquí invitado para ocuparme sobre el importante tema del Turismo, y perdonen mi franqueza, por la tras-

endencia del asunto, esperaba encontrar llena esta sala, pero veo algunos vacíos. Esto es desalentador. Todos sabemos que la Dirección Regional de Turismo tiene más de cincuenta servidores, que además han recibido invitación oficial y no verlos aquí, duele. Por otra parte, ¿dónde están los transportistas, los agentes de turismo, los hoteleros, dónde están los alumnos de la Escuela de Guías, dónde la juventud universitaria?... El señor Gonzáles, el señor Sotomayor, el señor Coral, el señor Bayona aquí presentes y los que como ellos peinanocan, prácticamente ya estamos jugando descuentos. Los llamados a tomar la posta son los jóvenes y su ausencia a eventos de esta naturaleza resulta

preocupante, parecería que se quiere matar la gallina de los huevos de oro, ojalá me equivoque... Todo es to no lo digo por mi, sino porque soy un convencido de que el provenir de esta tierra se cifra en el Turismo, y el Turismo es una ciencia, el Turismo tiene una doctrina que es necesario aprender para tener éxito.

Pasando a lo que nos interesa, quiero comenzar contándoles, que hace una semana el Club de Ancash de Lima promovió un acto como éste, que estuvo a cargo del Dr. Alfredo Ramos Espejo, Director de la Revista Forjando Ancash y quien dijo: "Un libro no debe valorarse sólo por su volumen sino por su contenido. Este, que su autor muy modestamente llama Guía de Turismo, es mucho más, es un poema en prosa que no sólo canta la profundidad, las incomparables bellezas naturales y las tradiciones del pueblo ancashino, sino que nos lleva de la

mano por lo caminos de la historia y nos abre las puertas de aquella realidad diferente y nos invita a conocerlo". Bueno, habló tan bonito el amigo Ramos que todavía resuenan los aplausos en mis oídos. Y al hablar de aplausos, recuerdo también lo que me pasó en España. Un grupo de universitarios peruanos me invitó a sustentar un recital en el Aula Magna Ramiro de Maztu de la Universidad de Madrid, nada menos. Y ante la presencia del Ministro de Educación y Ciencias, de los embajadores del Perú, Méjico y otros personajes entre catedráticos, periodistas, estudiantes e intelectuales, se me puso la carne de gallina, "aquí estoy perdido", me dije, pero me salió el indio y usando un poemita que escribiera a la luz de la luna, allá en Huaripampa, "perdonen, amigos, les dije, soy un cholo peruano, de visita en este bello país, cuyos antepasados llevaron - -

religión, alfabeto e idioma a mi pueblo; y al hablar de idioma, allá como acá, también tenemos el nuestro y precisamente quiero comenzar este recital con el habla de mi tierra: Marcan tsicpa junajnincho/ quey - ichiclla shonghollani/ así así cushicullar/ rurillancho tushucuican...// Tseni nican shinillapis/ marcan tsicta cuyacuyta/ huambrellapis yachantsicmi/ huacthallapis musiantsicmi..." (1) No sé cómo lo recité, pero recuerdo a dos mil personas, puestas de pie, aplaudiendo. Prácticamente me eché a España en los bolsillos, como decimos, y gracias al recital, el Instituto de Cultura Hispánica me confirió una beca en el Instituto de Estudios Turísticos de Madrid, por cuyo motivo me tienen aquí.

El fenómeno turístico, como sabemos, en nuestro tiempo, es una industria que además de dar ocupación a numerosas personas integra nacionalidades, -- culturiza y tiene la virtud de dejar una alfombra

de divisas por donde pasa; y en este país tan maravilloso de Cuzco y Machu Picchu, de Puno y su Lago, de Arequipa y sus volcanes, de Iquitos y sus ríos, de Nazca, -- Chan chan, Cajamarca; en esta tierra de contrastes con sus playas de ensueño, sus montañas coronadas de nieves perpetuas y caudalosos marañones, emerge ANCASH, cuyo nombre significa azul y que viene a ser una imagen viva del PERU, por sus paisajes de acuarela por sus micro-climas, monumentos arqueológicos, tradiciones y pueblos -- con personalidad que se combinan armoniosamente y le dan fuerza y categoría para el fomento de la industria turística.

Y no es por decir. De Paramonga, Casma o Chimbote parten los caminos y van ganando altura; sea por Conococha, Callán o el Cañón del Pato, llegan al ponderado Callejón de Huaylas con su río sagrado baños terma-

les, lagunas y nevados im-
pelutos; allí nos espera
Huaraz, la ciudad que ama-
nece en todo instante, re-
nacida de sus escombros -
como el ave mitológica; y
al otro lado de la Cordi-
llera Nevada, como lo lla-
maba Garcilaso, la ancha
productiva y legendaria -
región de Conchucos, con
su racimo de nueve provin-
cias y CHAVIN DE HUANTAR,
síntesis de una de las ci-
vilizaciones más avanza-
das del antiguo Perú, son
algunos ejemplos unidos a
la cordialidad nunca des-
mentida del ancashino, ha-
cen de este departamento
un paraíso para los turis-
tas de todo el mundo.

Este paraíso está uni-
do a Lima por carretera -
asfaltada, a solo 400 km.
pero ignorado por propios
y extraños, como un dia-
mante sin pulir a escasos
centímetros de la mano, y
éste, en doctrina turísti-
ca es negativo. Ante esta
realidad, es necesario -
quitarnos la venda y po-
nernos a trabajar. ¡Hay -

que divulgar lo que tene-
mos! El día que nuestros
elementos diferenciales,
potencialmente únicos, -
sean conocidos más allá
de las fronteras, tenga-
mos la seguridad de que
vendrán no miles sino -
centenares de miles de
turistas de todas partes
y para recibirlos y tener
los contentos debemos a-
rreglar la casa: buenos -
caminos, hostales, centros
de esparcimiento artesa-
nía y sobre todo, buen -
trato...

Por todo ello, he que-
rido sunar mi grano de
arena escribiendo el li-
brito que lleva el títu-
lo del rubro y que en su
primera parte presenta -
las 18 provincias ancashi-
nas con lo mejor que tie-
nen y la forma de llegar
a ellas. Se habla de sus
fiestas, tradiciones, co-
midas y también de sus -
necesidades más urgentes
como es el caso de la TV
que todavía no llega a -
Conchucos o de la carre-
tera Cátac-Chavín-Huari

que debe ser asfaltada - prioritariamente. No ha--
cer estas cosas es niopía, dejadez, falta de patrio--
tismo.

Al hablar de Chavín, de--
bo hacer un pequeño parén--
tesis para informarles -
que por iniciativa del -
Club Ancash se ha formado
la Comisión Pro-Chavín, cu--
yo primordial objetivo es
alcanzar el reconocimien--
to de Chavín como Patrin--
o Cultural del Mundo. -
El día que Chavín se co--
nozca en todas partes, --
traerá insospechados bene--
ficios para todos. La co--
misión presidida por el
Dr. Félix Alvarez Brun, -
distinguido diplomático e
intelectual ancashino, e
integrada por un selecto
grupo de expertos, ya se

encuentra trabajando con
patriótico entusiasmo.

Volviendo a la Guía,
en la segunda parte y co--
mo complemento indispen--
sable en esta clase de -
publicaciones, se ofrece
la información clasifica--
da de todo lo que intere--
sa al turista. La Guía -
ha sido lanzada con los
mejores auspicios, lo que
en verdad agradezco. - El
tiempo, la crítica espe--
cializada y el usuario
se encargarán de perfec--
cionarla. Y perdonen, qui--
siera que este pequeño -
esfuerzo sirva como una
invitación permanente a
visitar la tierra bravía
de Ancash, donde el cielo
parece más cercano y don--
de según dicen, quien be--
be su agua, bien se queda
o se va llorando...

FIESTA PATRONAL

SANTA ISABEL DE HUAYLAS

Juan de Dios ALBA

Entre el 1° y 10 de Julio pasado, se ha celebrado en el pueblo de Huaylas la festividad de Santa -- Isabel Patrona de las cosechas, habiendo sido el día central el 8 de julio.

La imagen de Santa Isabel se encuentra unida a la de la Virgen María en un abrazo profundo, dos imágenes en escultura que pertenecen al estilo Barroco del siglo XVII, escuela andina y de autor anónimo.

Lo importante en esta festividad es la gran participación popular sin diferencias sociales ni económicas, a través de siete barrios bien organizados: El barrio de Delicados, barrio de Shuyo, barrio de Yaco, barrio de Nahuin-yaco, barrio de Huaromapu-quo, Juventud de Quecuas, Juventud Huayrán y Juventud Iscap.

Cada uno de los barrios se esmera en presentar lo mejor posible las diferentes responsabilidades que le competen a través de todos los días festivos. -- Así, se ha podido observar el día 6 de julio, el ingreso al Parque Raymondi o Plaza de Armas a eso de las ocho de la noche, representaciones de barcas a especie de antorchas gigantes sostenidas y cargadas mediante andas de madera, muy adornadas y con su respectivo marinero en cubierta, acompañadas de sus respectivas -- bandas de músicos y los vecinos de cada barrio -- bailando eufóricamente a su alrededor.

Estas barcas, dice el pueblo, simbolizan a las carabelas de Colón durante el descubrimiento de América.

El 7 de julio en la mañana, ingresa a la plaza de Armas de la ciudad, -- nuevamente los 7 barrios, esta vez acompañados de grupos de danzantes, entre los que sobresalen los -- "Pashas", "Chapetones" "Cauallu Danzac" Incas y Pallas.

En la tarde del mismo día, el concurso de bandas, danzantes y representaciones teatrales, en un tabladillo levantado en el frontis del Concejo Distrital.

En la noche, imponente quema de 5 castillos de 12 cuerpos, cada uno con baile popular en cada esquina de la plaza, confundidos danzantes, vecinos del barrio correspondiente y pueblo en general, para finalizar en un baile social -- en los salones del Concejo Distrital.

El 8 de julio muy temprano, casi en la madrugada, cohetes, bandas y baile por cada barrio en el llamado "Alba gané", posteriormente a partir de las

7 de la mañana se observa de la ciudad un gran movimiento en las fallas de los cerros circundantes por parte de los "pashas" quienes en inusitado despliegue, buscan dice a sus toros que han escapado en la noche anterior y están haciendo daño en alguna chacra -- (los toros son figuras -- representativas que carga una persona) una vez que los encuentran, hay cohetes, bandas y gran bullangería y llevados a la plaza de armas con baile y chicotazos de los pashas.

A mediodía, misa de fiesta en su gran iglesia que se encuentra muy avanzado en su construcción, con asistencia de autoridades, danzantes, visitantes y pueblo en general.

En la tarde, impresionante procesión de Santa Isabel con participación general, en especial de (pasa a la pág. 33 ...)

EVOCACION

NOCHE DE SAN JUAN

María TURRIATE DE ROCA.

Los niños se arremolinan en torno a las fogatas que chisporrotean en las esquinas de las calles. El fuego devora papeles, maderas, esteras y todo cuanto hay de inservible y viejo en el seno de las casas. Así se alimentan las llamas que incitan a saltar por entre ellas.

Los transeuntes van, vienen o se detienen para gozar de los malabares de los pequeños o siguen por la ciudad, porque han salido a probar su suerte, pues, hay quienes vaticinan lo que acontecerá a lo largo de todo un año. Para cuyo fin, hay que romper huevo fresco en un vaso de agua, manchar un papel con gotas de tinta y decifrarlo al día siguiente, o simplemente haciéndose leer la suerte en un

mazo de naipes españoles o egipcios.

¿Por qué en esta noche? Porque más de una vez han escuchado, que esta noche es propicia para destruir por medio del fuego, las deudas, las enfermedades, la mala suerte o los peligrosos mefeticos que rondan los hogares.

Esta noche "San Juan bajará el dedo" para beneficiar a sus devotos o a sus creyentes, porque ellos están atenuando el frío de su cuerpo y de sus pies; está como lo pinceló El Greco, con una simple piel de canello.

Es el Heraldo que bautiza en Palestina a orillas del río Jordán, anunciando la iniciación de la vida pública de Jesús, a quién bautizará antes de que Este emprenda la prédica de su doctrina universal de Amor.

También en las altas cumbres se avisan brumas fogatas que se alimentan del "Queshque", la "Huaclla", y la "Ocsa" de las punas. Estas se multiplicarán a medida que Eolo y sus doce hijos soplen en todas las direcciones.

Los nativos esperan con este homenaje recompensa en la mejora de sus ganados o la óptima fructificación de sus cosechas. Ellos saben que hay que abrigar al Bautista que tirita de frío.

Todo esto sucedía dentro de la sencillez de nuestras ciudades provincianas y en la mocedad de mi vida. Muy pocos o a caso si nadie se le ocurría pensar que posiblemente en esta noche se suscitaron los hechos trágicos.

Dentro de mi imaginación me parecía distinguir a bellas bailarinas contorneando sus frágiles siluetas a la lumbre de esos fuegos para dar paso a la singular princesa judía Salomé, hijo de Hero-

días, bailando prodigiosamente entre tules de colores y profusa pedrería, para cobrar muy caro, por sus mágicos movimientos y pedir por la maléfica insinuación de su madre la hermosa cabeza del Bautista.

También en esta noche, el deudécimo Inca del Tahuantinsuyo después de soportar los graves cargos hechos por el español Valverde, tales como de idólatra, polígamo, usurpador del Imperio fue bautizado con el nombre de Juan Atahualpa, en honor de San Juan Bautista; tal como lo afirman Prescott y Garcilazo de la Vega, y no de Francisco Atahualpa que más bien tiene mucho de irónico en alusión directa al conquistador Pizarro.

Después de bautizado Atahualpa, la ordenanza fué morir quemado en la hoguera que se le fue conmutado por la de estrangulamiento en el garrote.

Quizás si en esta noche se prendieron las

primeras fogatas que irradiaron por la vertebra an dina para dar aviso de la desgracia de Atahualpa, - el Apu-Inca, soberano la tierra de los cuatro suyos.

Dos hitos de la historia que dejan anonadado - el espíritu, del que murió degollado por anatema tizar los vicios de la -- Corte del Tetrarca Herodes y del que murió as-- fuzado por la cuerda del garrote para dar paso a otra cultura, de cuyo mestizaje somos hoy el resultado.

Y mientras Juan Bautista resurge en el drama de Oscar Wilde y en ópera de Strauss en los teatros de las grandes urbes -destinado a la élite- Entre nosotros su recuerdo será permanente y sencillo: ¡Noche de San Juan!

SANTA ISABEL PATRONA DE LAS COSECHAS DE ATUN HUAYLAS (Viene de la pág. 30...)

los danzantes que acompañan por turno a la imagen, cada cierto trecho del perímetro de la plaza de armas.

En términos generales - podemos decir que, la festividad de Santa Isabel en el pueblo de Huaylas, es - una gran representación - teatral de tipo popular, - con participación de sus geniales actores que es el mismo pueblo a través de - cada uno de sus barrios, en un escenario natural de -- gran belleza escenográfica de sus campos circundantes.

Esta nota por supuesto que es incompleta, faltando muchos aspectos y detalles importantes, que iremos ampliando en una próxima oportunidad.

FOLKLORE

"ILLA-RUMI"

Santiago MAGUIÑA CHAUCA

El elemento aborígen, observador de sus usos y costumbres, siempre mantiene la idolatría al "IN TIP-YAYA", sagrado, al cóndor poderoso, a los "Ushnus" ó castillos precolombinos, maravillas en brujadas que atesoran opulentas y magníficas ciudades.

Así el excelso tesoro del "Illa-Rumi", piedra encantadora de los ganaderos o pastores, se dice que hace sorprendentes milagros en la multiplicación de los animales domésticos.

Allá, en las esmeraldas quebradas de nuestras enhiestas punas, en esas coníferas chosas construidas de piedras rústicas y techado de paja de trigo "Pirhus", todo mocho por el transcurso del tiempo, cerrados con puertas de

maguey tejido "Llahui-Puncu", donde habitan alegres los agestes "repunteros", y pastores de piel curtida y cetrina; hay una fe ciega en el poderoso "Illa-Rumi"; pues procuran adquirir a cualquier precio.

Esta piedra de la abundancia, es de color pizarra, unas se asemejan a las vacas, otras a las ovejas y a distintos animales en miniatura, que según el campesino, actúa y obra sorprendentes milagros en la reproducción de cada uno de las especies de su semejanza.

El poseedor es un afortunado por la Naturaleza, lo conserva oculto y muy reservado, porque cree que es esquivo, escurridozo, como el azogue, y chúcaro como una paloma campestre.

Este símbolo de la riqueza, de la afanada prosperidad, fuente inagotable de la fortuna, es tan mimado que se guarda en un lugar consagrado, tal vez de bajo del piso de la choza, envuelto en algodón, perfumado con agua florida, entre pétalos de flores, salpicado de caramelos, canela, clavo de olor molido en compañía de doña María Coca y Don Juan Cigarro.

En las fiestas clásicas de San Juan y Navidad, le ofrecen oraciones y sacrificios especiales de los primogénitos de sus animales domésticos, luego piden a este ídolo, que sus animales en mención, tenga el color, forma, porte, gallardía, bravura y textura elegida, toda esta ceremonia sólo lo hace su dueño, sin que intervengan ni los miembros más cercanos de su familia.

Esta privilegiada piedra, es entregada a uno de los herederos más estimados, en señal de gratitud

y conocimientos de sus sacrificados servicios durante su vida del afortunado poseedor quien se halla en los últimos momentos de su existencia; dicho heredero lo recibirá el donativo en secreto, para conservarlo como un riquísimo trofeo, por toda su vida.

Así van sucediéndose de generación en generación, si se conserva en gran secreto esta reliquia de la fecundidad, de lo contrario se pierde la bonanza para siempre, entonces surge entre los herederos enconadas enemistades que resuena luego en la familia y en toda la famosa Comarca.

Con todo, la psicología del campesino, no abandona la atracción telúrica, la herencia de sus antepasados, siempre mantiene latentes los regalos valiosos de su ancestro nacional.

EL LORITO QUE SE FUE

Francisco GONZALES

Se apagó el canto bu-llanguero, gracioso y ale- gre como el vocerío de la muchachada porque se lle- varon el lorito. Lorito - encargado, como me encarga- ba mi madre al ausentarse.

Este animalito de ojos vivos y vigilantes, acróba- ta y amigo que sólo quería estar en el hombro, llenó un vacío inmenso de días desolados y tristes, pues hacía del hogar, una caja de resonancia.

Verde, intensamente -- verde, "verde loro" con - penacho rojo y chispitas, cual fuego crepitante que rodeaba su cuello lo con- trastaba vivamente. Dies- tras pinceladas puestas - por el Hacedor para deleite y admiración de sus dueños.

Parece increíble. Venía expresamente desde las den- sas selvas del Sur. ¿Para qué? ¿Para qué tanto afán de traerlo desde miles de kilómetros?. Era para lle-

nar el vacío que había de- jado otro hermoso loro que teníamos enjaulado. Tanto lo mimaba que en un des- - cuidado dejé la puerta abier- ta y el loro escapó volan- do a un árbol y de ahí a la ausencia, como la ama- da ingrata a quien se col- ma de atenciones y luego se marcha.

No comprendía. Iba a - una muerte segura que lo atraía como un vértigo. - Prefirió un segundo de li- bertad agreste y después sucumbir.

Vinieron en pareja, de la cual fue sobreviviente el lorito, que acaban de llevarse los muchachos mis sobrinos.

Siempre estaba pegado a la malla de la ventana, trepando las paredes de su encierro o en los um- brales interiores del te- cho donde permanecía sus- pendido observando atenta- mente a los que compar- -- tían su soledad, de loro:

cobayos que chillaban o pollitos que piaban al menor ruido para alcanzarles el alimento que no debía faltar en ningún momento, ni de día, ni de noche. Ahora solo resuena el eco intenso de nuestras pisadas. Cualquier soplo de brisa o el menor ruido, no es cubierto por su canto bullicioso. Todo es vacío. El tiempo está triste, llueve mucho acompañando mi nostalgia. Has ta las gotas prendidas

que cuelgan de las flores se detienen a mi paso, tiemblan pero no caen.-- Son como lágrimas suspendidas de una mujer ausente, ahora inasible.

Y el lorito se fue como una idea en fuga, desprendida del cerebro. Cobró su libertad debiendo alegrar otro hogar y otras gentes. Ya no es posible acaparar su canto ni belleza, debe ser para todos. Lorito, ¡adios!

Huaraz-10-4-82.

ACTIVIDADES DEL INC-DA

DIAS CULTURALES

13 de Julio.- Forum "Regionalización" a cargo del Concejo Provincial de Huarás. Proyección de diapositivas "Provincias de Ancash".

14 de Julio.- Forum "Regionalización" a cargo de la Cámara de Comercio. Proyección de diapositivas "Atracciones Turísticas".

21 de Julio.- Forum "Regionalización" a cargo del Colegio de Ingenieros. Proyección de diapositivas "Retratos de mi Pueblo".

21 de julio.- Presentación de la Revista N° 1 del Comité de Defensa de los intereses de los Damnificados.

21 de Julio.- Festival de Danzas Folklóricas Ancashinas, por el Grupo Folklórico Ancash, en el Teatro Obrero de Ticapampa, en coordinación con la Asociación del PFFF del Centro E. Inicial N°38 de Ticapampa

24 de Julio.- Inauguración de la exposición pictórica del artista Víctor Milla

Cruz, con proyección de diapositivas de sus trabajos en el Hall del INC.

1° Setiembre.- Presentación de la Revista "Mensaje Literario" del Colegio Nacional Santa Rosa de Viterbo.

EXPOSICION

Durante los meses de Julio y Agosto, el local del INC fue escenario de una importante exposición Plástica del conocido artista ancashino (Carás) Don Víctor Milla Cruz, quien desarrolla desde hace más de 5 décadas una propicia labor artística, tanto en pintura, cuyo estilo sublima material y técnica, pues emplea pigmentos que él mismo procesa. Igualmente es reconocido en producción de cerámica artística - de azulejos, entre otras actividades creativas.

La muestra que aludimos estuvo integrada por 20 trabajos entre acrílicos y óleos que fueron visi

dos por numeroso público en los 40 días que duró la exposición.

I Centenario del Movimiento Campesino de 1885.

Con miras de propiciar la celebración del I Centenario del Movimiento Campesino de Liberación acaecido en 1885. El Concejo Provincial de Huaraz, el Comité de Desarrollo de Marián y el INC-DA., en estrecha coordinación vienen propiciando la organización de la Comisión Nacional del I Centenario del Movimiento Campesino de 1885-Pedro Pablo Atusparia.

Inicialmente, con la asistencia de representantes de instituciones oficiales y populares, se nombró la directiva: Comité Central de Festejos del I Centenario de la Rebelión de Pedro Pablo Atusparia, la misma que quedó constituida:

Presidente, Alcalde del Concejo Provincial de Huaraz.

Vice-Presidente, Representante de la UNASAM.

Sec. de Organización, Representante del OFEB-H.
Sec. de RR.PP., prensa y propaganda, Representante del I.S.Pedagógico.
Sec. de Economía, Representante de la Departamental de Educación.
Sec. de Cultura, Representante del INC-DA.

Los que han presentado en Asamblea General el Ante-proyecto del Reglamento de la Comisión Nacional del I Movimiento Campesino de Liberación.

IV Encuentro de Teatro - "ANCASH 84"

La coordinación de G. de Teatro de Huarás: G.T. "Kuntur", el Concejo Prov. y el INC-DA, coadyuvando esfuerzos propician la organización del IV Encuentro de Teatro, según las bases y convocatoria debe desarrollarse la 1ra. semana de octubre, con un promedio de 8 grupos participantes. Como la anterior se desarrollará en el local del Concejo, en horario nocturno.

Comite Departamental de

Conservación del Patrimonio Monumental y Cultural de Ancash.

El día miércoles 8 de agosto de 1984, con participación de autoridades políticas, civiles, educativas, religiosas y policiales, reunidos en el Despacho de la Prefectura del Departamento se constituyó dicho Comité así como sigue:

Presidencia: Sr. Prefecto del Departamento de Ancash.

Sec. Ejecutiva: Director del INC-Departamental de Ancash.

Miembros: Director Departamental de Educación, Obispo de la Diócesis de Huaraz, Alcalde del Concejo Provincial de Huarás, Jefe de la 5ta. Comandancia de la Guardia Civil y Director Departamental de Industria y Turismo.

Acciones realizadas:

-Propició la constitución de los comités provinciales.

-Visita de inspección a los diferentes monumentos arqueológicos de la ciudad.

-Erradicación de "Chiqueros" del monumento arqueológico de Kanapun.

-Trabajos de levantamiento de planos del Area Intangible, Area Paisajístico del M.A. de Wauillac.

-Actualización del plano de delimitación arqueológica de Pumacayán.

-Coordinación con Asentamientos Humanos Corde-Ancash, para la reubicación de los Moradores de Pumacayán.

-Coordinación con el propietario de los terrenos adyacentes a Wauillac, para iniciar trabajos de puesta en valor, con el barrio de Nicrupampa y Nueva Florida.

-Trabajos para el reconocimiento de la zona monumental histórica republicana de los jirones José Olaya, Ladislao Meza y Ira. cuadra del Jr. Brasil (Antiguo), únicos vestigios del antiguo Huaraz.

-Coordinación con la Corde Ancash para la colocación de hitos en Pumacayán, se tiene el apoyo de los moradores de esta zona.



Q 27
050 853

M/B